

Genre du véhicule pr. transports mixtes (entr. ttes roues)	Marque de fabrique R O V E R	Type Land-Rover 109 / II A	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3' 6 8 6				
Caractéristiques "109" Series II A" sur plaquette du constructeur dans cabine sous tableau de bord.								
"109" empattement 2'768 mm. - Moteur au Diesel		Carburant mazout/diesel	Nombre de cylindres 4					
Constructeur du châssis The ROVER Co Ltd., Solihull (GB) - Importateur: E.Fehlmann & Co Zürich								
N° du châssis frappé à l'avant à droite s. support avant de ressort + s. plaquette constructeur								
N° du moteur frappé à gauche à l'avant sur le bloc								
Type du moteur 2 1/4 Litre - Diesel - OHV								
Position du mot. avant		Frein-moteur						
Cylindrée	2'286 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm				
Temps	4	Transmission méc. synchron.	Treuil/Cabest. s. demande	Longueur 4'440				
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2 x 4 = 8	Crochet rem. sel. demande	Largeur 1'630				
Entraînement s. ttes roues	Vitesse en 1 <sup>re</sup>	Vole avant 1'310		Hauteur 1'970				
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 80	Vole arrière 1'310	Empattement 2'768				
Nombre de pneus		Bloquage différentiel	Diam. de braq. 14,00/13,90	Porte à faux arr. 1'115				
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, triangles, sur arbre de cardan								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide	900	740	1'640	Dimension	7.50-16	7.50-16		Longueur 1'740
Charge utile	75	960	1'035	Charge pneu	925	925		Largeur 910/1'440
Total	975	1'700	2'675		6 Fly			Hauteur 1'200
Gar. de fabr.	980	1'720	2'675		Trackgrip			Haut. ridelles 500
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2				Porte à faux arr. 950
Direction: position		à gauche ou à droite			Marque du moteur ROVER			C.V. frein 62 SAE
Alésage		90,47		Course		88,9		C.V. impôts 11,65
Forme de la carrosserie **)		ouvert avec bâche						
Nombre de places: total **)		9		(avant 3 milieu - arr. 8)			Places debout	
Siège arrière					Side-car			

Phares: marque	2/ LUCAS E 4 European	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques	AV = séparés sur pare-boue	(orange)
Feux de position	2/ séparés s. face	AV pare-boue	AR = séparés au-dessus feux AR (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrière	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	2/ extérieurs
Feu stop	2/ combinés avec feux AR (rouge)	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	2/ pr. plaques normale sculpt	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	81,5 bB à 4'000 t/min		

Observations et exceptions Station-Wagon

\*) Identification: Direction à gauche à partir No châssis 27'900'001 à 28'400'001 a  
 Direction à droite 27'700'001 a 28'200'001 a  
 tous à partir No moteur 27'600'001 a

\*\*) Forme de carrosserie: Livrable d'autrepart en  
 a/ Station-Wagon Nombre de places = 9 Poids à vide = 1'583 kg.

b/ Cabine fermée avec pont ouvert.  
 Comme voiture de tourisme maximum 9 places, conducteur compris.  
Démarrage en côte de 15 %: 8 t (remorque 5 t) = bon. - Le frein à main peut retenir le train complet dans une telle côte (limite). - La décélération vhc.-tracteur/remorque doit être contrôlée lors de l'immatriculation.

Amortissement du bruit: Modifications par l'importateur: Pot d'échappement supplémentaire entre les essieux, silencieux d'aspiration onto le filtre et la turbulure d'aspiration; capot, silencieux d'aspiration et face intérieure des ailes onduits d'une matière antibruit.

Lieu et date de l'expertise-type Thouno, 17.11.61.

La Commission d'expertise-type

BT A-62

Genre du véhicule pr. transports mixtes (entr. ttes roues)		Marque de fabrique R O V E R		Type Land-Rover 109 / II.A		Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3' 6 8 6								
Caractéristiques "109" Series II A" sur plaquette du constructeur dans cabine sous tableau de bord.															
"109" empattement 2'768 mm. - Moteur au Diesel Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 4															
Constructeur du châssis The ROVER Co Ltd., Solihull ( GB ) - Importateur: E.Fehlmann & Co Zürich															
N° du châssis frappé à l'avant à droite s. support avant de ressort + s. plaquette constructeur															
N° du moteur frappé à gauche à l'avant sur le bloc															
Type du moteur 2 1/4 Litre - Diesel - OHV															
Position du mot. avant		Frein-moteur													
Cylindrée 2'286 cm³		Frein de remorque				Dimensions ext. en mm									
Temps 4		Transmission méc. synchron.		Treuil/Cabest. s. demande		Longueur 4'440									
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2 x 4 = 8		Crochet rem. sel. demande		Largeur 1'630									
Entraînement s. ttes roues		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Vole avant 1'310		Hauteur 1'970									
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 80		Vole arrière 1'310		Empattement 2'768									
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 14,00/13,90		Porte à faux arr. 1'115									
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues															
Frein à main mécanique, à expansion interne, triangles, sur arbre de cardan															
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions int. en mm	
A vide		900		740		1'640		Dimension		7.50-16		7.50-16		Longueur 1'740	
Charge utile		75		960		1'035		Charge pneu		925		925		Largeur 910/1'440	
Total		975		1'700		2'675				6 Ply				Hauteur 1'200	
Gar. de fabr.		900		1'720		2'675				Trackgrip				Haut. ridelles 500	
Poids max. garanti pr. train routier								Nombre de portes		2				Porte à faux arr. 950	
Direction: position		à gauche ou à droite		Marque du moteur		ROVER		C.V. frein		62 SAE					
Alésage		90,47		Course		88,9		C.V. Impôts		11,65					
Forme de la carrosserie **)		ouvert avec bâche													
Nombre de places: total **)		9		(avant 3 milieu - arr. 8)				Places debout							
Siège arrière		Side-car													

Phares: marque	2/ LUCAS E 4 European	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques	AV = séparés sur pare-boue	(orange)
Feux de position	2/ séparés s.face	AV, pare-boue	AR = séparés au-dessus feux AR (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	2/ extérieurs
Feu stop	2/ combinés avec feux AR (rouge)	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	2/ pr. plaque normale sculpt	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	81,5 dB à 4'000 t/min		

Observations et exceptions

Station-wagon

- \*) Identification: Direction à gauche à partir No châssis 27'900'001 a 28'400'001 a  
 Direction à droite 27'700'001 a 28'200'001 a  
 tous à partir No moteur 27'600'001 a

- \*\*\*) Forme de carrosserie: Livrable d'autre part en

a/ Station-wagon Nombre de places = 9 Poids à vide = 1'583 kg.

b/ Cabine fermée avec pont ouvert.

Comme voiture de tourisme maximum 9 places, conducteur compris.

Démarrage en côte de 15 %: 8 t. (remorque 5 t) = bon. - Le frein à main peut retenir le train complet, dans une telle côte (limite). - La décélération vhc.-tracteur/remorque doit être contrôlée lors de l'immatriculation.

Amortissement du bruit: Modifications par l'importateur: Pot d'échappement supplémentaire entre les essieux, silencieux d'aspiration entre le filtre et la turbulure d'aspiration; capot, silencieux d'aspiration et face intérieure des ailes ondules, d'une matière antibruit.

Lieu et date de l'expertise-type Thouno, 17.11.61

La Commission d'expertise-type

BT 1-62